



MALLORCA

REVISTA DECENAL



NÚMERO LV

(5 de Mayo de 1900)

SUMARIO.— *Pollensa en la guerra entre Pedro IV de Aragón y Pedro I de Castilla* (conclusión), por D. Mateo Rotger, Pbro., Archivero Diocesano.— *A l' insigne poeta y lullista Jeróni Roselló* (soneto), por el Dr. D. Miguel Costa y Llobera, Pbro.— *Memoria histórica del Poble de Son Servera* (continuación), por D. Miguel Gayá y Bauzá, Pbro.— * * * (poesía), por el Lic. D. Antonio María Peña.— *Les Rosas de Dorotea* (continuación), por * * *.— *Bibliografía*.— *Miscelánea*.

Precio de suscripción, pago adelantado: 90 céntimos de peseta cada trimestre

Redacción y dirección de la correspondencia:

Calle del Deanato, núm. 16

ADMINISTRACIÓN:

Calle de Palacio, número 81



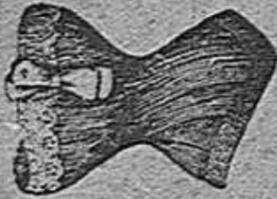
PALMA DE MALLORCA

Tipografía de las Hijas de F. Colomar

LA CATALANA

CORSÉS forma PARISIÉN

Calle de Brossa, 12, Tienda



Grande y variado surtido en corsés de todas clases y hechuras á precios sumamente económicos y en especial los de forma PARISIÉN.—Especialidad en la medida y en fajas ortopédicas, etc.

NOTA.—Se pasa á domicilio á tomar medidas. Puntualidad en los encargos.

BUEN CORTE, ESMERADA CONFECCIÓN, GÉNERO SUPERIOR

ALMACENES MONTANER

2—Sindicato—2

La casa que presenta mayores surtidos.

La que vende más barato.

La que proporciona mayores ventajas á sus parroquianos.

Se expenden, á precio sin competencia, artículos especiales para trajes de señores Sacerdotes, Ornamentos Sagrados y Estatuaria religiosa.

Objetos de Plata «Meneses» especiales para el Culto Divino u servicio de mesa.

Lencería y artículos de punto, Pañería y Novedades para Señora y Caballero.

Queda instalado en esta casa un departamento especial para la confección de trajes lanares y ornamentos sagrados.

Precios baratos y géneros buenos

GRANDES VENTAJAS

EN SOMBREROS PARA CABALLERO

Del fieltro, flexibles, hechos con maquinaria inglesa, prensa hidráulica, movida á vapor. primera y única en Palma.

GRANDES REBAJAS DE PRECIOS

Sombrerera de Juan Amorós y C.^a

Constitución, 74 y Pelaires, 36.—Palma

BAUZÁ Sombrerero,

PLAZA DE ANTONIO MAURA, 15

Sombreros para los Sres. SACERDOTES, ligeros y de forma inmejorable.

BAUZÁ

AVISO al PÚBLICO

Por fin ha llegado en la tienda

LA BANDERA ESPAÑOLA

los tan renombrados frascos de cola (Berges para pegar Vajilla, Cristalería y Porcelana.

Tienda La Bandera Española, Jovellanos, 5



DEVOCIONARIOS

y

SEMANAS SANTAS

En la librería de las Hijas de J. Colomar se han recibido de toda clase.

Buenos, bonitos y baratos.
Plaza Sta. Eulalia, 2



DISPONIBLE

MALLORCA

REVISTA DECENAL

POLLENSA

EN LA GUERRA ENTRE PEDRO IV DE ARAGON

Y PEDRO I DE CASTILLA.

(1355 á 1365).

(Conclusión)

QTRA intentona quiso hacer el castellano el año siguiente. En Septiembre de 1360 armó treinta galeras para combatir las Baleares. Luégo que el Gobernador de Mallorca supo la noticia, comisionó á Pedro de Conanglell para que visitase todos los pueblos y fortificaciones y le dió amplios poderes para que sus disposiciones en defensa de la isla fueran acatadas y obedecidas prontamente. El 29 de Septiembre, festividad de San Miguel, presentóse Conanglell en Pollensa, y manifestadas al Baile, Jurados y prohombres las facultades á él concedidas por el Gobernador en carta fechada el día antes, mandó que se pusieran guardias y vigías en la marina, que las vituallas fuesen llevadas á Alcudia, que se ordenasen por decenas los hombres de armas y que le dieran una nota de los *rocines* existentes en el distrito de la Parroquia, para informar de ello al Gobernador. Luégo de indicadas estas precauciones, el Baile las hizo pregonar, y entregó á Conanglell la lista de los caballos, que resultaron en número de veinte y dos. (1) En 16 de octubre no había cesado el peligro, y el sub-alcaide

(1) Lo jorn de Sent Miquel lany demunt dit (1360).

Lo dia e any demunt dit deuant lo discret en G. Roger batle réyal en Pollensa e a deuant los honrats jurats de Pollensa e presents los discrets en G. Aulí en P. Melia not. e an Frch Magra, e nantoni Morguat e an Bng. Cabanelles e an P. Bisanya e an P. Santa creu e an Marti Seriba escriba de la present cort compereix lonrat en P. de Conanglell donzeyl companyo del molt honrat gouernador de Mallorques e presenta la letra deuayl escrita la tenor de la qual es aytal com se seguex:

Lo gouernador de Mallorques als amats batles de fora com nos ara nouelament haiam haut ardit del Senyor Rey e per Valencia que el Rey de Castella ha armades XXX galeas per venir asi, e agam per so ordonat lo honrat en P. de Conanglell donzell companyo nostre de anar e vesitar los lochs de fora e aquells fer hordonar e for.

(sots-castellá) del castillo de Pollensa, Francisco Ferragut, presentó al Baile una carta del Governador de Mallorca notificándole que el rey de Castilla había armado treinta galeras para venir á estas islas, y por esto le manda bajo severas penas que haga subir al castillo al maestro de obras de la villa para que recomponga los tejados, molino y otras cosas necesarias, haciéndole responsable de todos los daños que pudie-

nir..... a saluament e a defensio dels dits lochs... per so dehim a uos e als jurats dequí per tenor de les presones expresades.... fassats e compleyats e fer e complir prestament fassats tot so que lo dit P. de Conanglell uos dira e manara de part nostra etc. Dat en ciutat de Mallorques a XXVIII dies de Sepbre. lany de la nat. de nre. Sr. MCCCLX.

E aqui matex en continent lesta la demunt dita en presensia.... lo honrat en P. de Conanglell.... boca a boca feu manament al demunt dit batle.... aytals com se seguex.

It. lo demunt dit P. de C. mana al dit batle que metes les escoltes acostumades ales marines de la dita Parroquia, e si per ventura quant que fossen les XXX galeas del rey de Castela en les mars de las iles les ditas escoltas fossen crescudes en tal manera que les marines de Pollensa fossen ben guardades e aquest manament li feu sots pena de cors e dauer.

It... feu manament al batle demunt dit que el fassa per guissa que tots los bestiar de les marines de la dita Parroquia sian aplagats e aguiats de exir e de gitar de las ditas marines encontinent que les demunt dites XXX galeas sien en les mars de les iles e aquest manament li feu sots pena de cors e dauer.

It. feu altre manament al dit batle e als jurats de la dita Parroquia qu'els dins la present semana agen aguiades e fetes aguiar totes les vituales de la dita Parr. per portarles Alcudia e aso en cas e an continent quel Senyor Governador lo manas.

It. los feu altre manament que dins la present setmana lo dit b. e jurats haguessan regonegudes totes les armes de tots los homens de Pollensa e que fesan per tal manera que si per uentura alsćuns homens les armes a els donades no auien que dins breu temps aquels les deguessen auer e de so los fos fet manament ab bona pena... sots pena de cors e dauer.

It. los feu... que lo dit b. e jurats deguen fer e hordenar tots los homens darmes de la dita Parroquia per deumes e aso ab albarans en tal manera que en continent que so de via fora venges os mates que cascu fos aparalat ab ses armes de corer e de uenir al dit so hordonadament.... sots p.

It.. que en continent donen en escrits al dit P. de Conanglell tots los rocins de la dita Parr. per tal que lo dit P. de Con. lo nombre dels dits puxa mostrar al honrat governador demunt dit.... sols.

It... que totes les crides que per les demunt dites coses se aguesan a fer fessan de part del Sr. Governador.

E lo dia demunt dit sens alcuna trigua lo demunt dit batle e jurats feran e ordonaren los capitols e hordinacions deuayl scrits e present e ajuntat tot lo poble en la plassa de Pollensa los dit capitols foren cridats publicament per narnau Aguilo.

Ara oiats que us mana lo molt honrat governador de Malorques a tot hom generalment que sia de edad de XIII anys en sus que en continent que hoien so de via fora, sia quel seny repich, o critz de pressones qui meten so, ho corns cornar, que cascu en continent sia ab ses armes a la plassa ben guarnit e aparalat per seguir lo batle al dit so e aso sots p. de c. e d. a. e aso per tal com auem sert ardit quel rey de Castela ha armades XXX galeras per depnificar les iles les quals galeas son ja en nostro mar.

It. mana lo molt etc. atots aquels aqui armes son donades que aqueles armes degen auer e tenir aparalades e aguiades en tal manera que com lo batle les uolra ueure que aqueles li puxen mostrar endressades sots p. de c.

ra ocasionar la falta de cumplimiento de la orden del Gobernador. Ordenóle también que los hombres de la alquería de Ternellas y de los contornos del castillo no fuesen á socorrer á Alcudia, aunque tuvieran que ir los demás de Pollensa, sino que estuviesen á las órdenes del Alcaide del roquero castillo. (1)

It. mana a tot hom qui hoge so e via fora metra que cascun en continent lo dit so degue pendre e metre e cridar sots pena.

It. mana atots aquels a qui baleste es donada que aquella tingan condreta de bones cordes e de bon arch e de L passades ben enpenats e aso agen fet e aguiat dins espay de VIII jorns.....

It..... atots aquels qui agen manament de anar a guayta que cascun sia a la plassa de cuant lo batle ab ses armes hora de sol post sots pena de cors e dauer com los demunt dits afers seran perilosos atots aquels qui vagen fer feynes en ues les parts de les marines que cascun dege portar les armes en tal manera que si via fora venia que aguessen a tornar á la vila per armes ans sien ap'ralats de corer ab lurs armes al dit so sots p. a tot catiu que en continent que hogen so de via fora degen venir a la casa de lur senyor.....

Dels quals capitols e manaments demunt dits fo dat treslat e copia al h. en P. de Con.

Après aquestes coses los demunt dits jurats de Pollensa donaren en scrits al h. en P. de Con. tots los rocins de la Parr. de Pollensa los quals son aquets:

Primerament Bernat Guiem, 1 roci	Frch. Magra 1 roci,
Guiem March, 1 roci	Ant. Borrás, 1 roci
P. Reya, 1 roci	P. Bertran, 1 roci
P. Mari, 1 roci	Ant. Vidal, 1 roci
Frch. Company, 1 roci	G. Auli, 1 roci
Bartomeu Lobera, 1 roci	Bnt. Perninya, 1 roci
Bernat Lobera, 1 roci	Picots Cabanelles, 1 roci
P. Company, 1 roci	Ant. Cabanelles, 1 roci
P. Rotlan, 1 roci	P. Pont, 1 roci
G. Tio, 1 roci	Bartomeu Gruat, 1 roci
G. Roger, 1 roci	Jacme Munar, 1 roci

Pero dieu axi los jurats demunt dits e sertifiquen lo molt honrats Governador dels demunt dits rocins que tots son de bast e de tragi e no nia nagun de ceyla.

1) XVI die Octobr.—Lo jorn e any demunt dit comparech en Françoi Farragut sots casteyla del casteyl de Pollensa e presenta al Senyor batle de la present cort la letra devayl escrita la tenor de la qual es aytal com se segueix: Lo Governador de Majorques al amat lo batle reyal de Pollensa o a son locht. saluts e dilectio: Com ara nouellament ajem haut cert ardit del Senyor Rey e per valentia quel Rey de Castèia ha armades XXX galeras per venir en les iles. Emperamordago per tenor de les presents vos deym e expresament vos manam que encontinent vista la present sots pena de cors e d hauer fassats muntar al casteyl de Pollensa lo mestre de obres de la dita vila per fer adobar teulades moli altres coses necessaries en lo dit casteyl e aquell mestre empero satisfasseu cumplidament en sos jornals e totes altres coses necessaries en les dites obres dels diners que hauts hauets dels blats del dit casteyl E asso no mudets Sertifiquantvos que si per colpa vostra les dites obres cessaven e lo dit nostre manament no complets, tots dans que en lo dit Casteyl se esdevendrien per fretura de la dita obra sien imputats a vos e a vostres bens manans encara a vos que si los homens habitants en la vila de Pollensa avian de socorre Alcudia que los habitants de la alqueria de Ternelles e de les alqueries den nato e den Ferragut no sien tenguts de anar ni socorre alcudia mas tansolament que los manaments que per lo castela del dit Cas-

No llegó á realizar su plan de ocupar las Baleares el rey de Castilla; antes bien, gracias á la mediación tenaz y constante del Cardenal de Bolonia, se pregonaron paces entre los dos Pedros, con gran satisfacción de ambos reinos. El 26 de Mayo de 1361 presentábase en Pollensa el correo del Señor Rey, y entregaba al Baile la carta del Gobernador en que le participaba la deseada noticia, y redactaba el pregón que luégo se hizo en el pueblo en esta forma: «Oid que os participa el muy honrado Mossén Bernardo de Tous, caballero, Consejero del muy alto Señor Rey de Aragón y Gobernador del reino de Mallorca: Que como el Señor Gobernador haya recibido noticia cierta, por cartas del Señor Rey, de que se ha hecho y firmado recientemente paz perpetua entré el muy alto Señor Rey de una parte y el muy alto Rey de Castilla de la otra, por ellos y por todos sus vasallos, cuya paz ha sido pregonada y publicada en Calatayud y demás lugares por el Señor Rey, y quiere que se pregone y publique en el reino de Mallorca; por esto el Gobernador por medio de este pregón manda que toda persona de cualquier condición deba tener y observar dicha paz, no haciendo daño en adelante á los vasallos del Rey de Castilla, en personas ni en bienes, bajo pena de perder la vida y hacienda.» (1) El pregón se hizo con la solemnidad prescripta y con demostraciones de júbilo.

teyl los sera manat per obs del dit Casteyl. E asso no mudets. Dat. Maioric. die XXVII Septembr. anno a nat. Dui. MCCCLX.

El mes anterior había escrito el Procurador real la siguiente carta: De part den Jacme Negra procurador reyal de Malorques, al amat lo batle reyal de Pollensa saluts e dilectio: Com en lo Castel reyal de Pollensa sia obs alguna reparatio segons que per lo castela del dit Castel es estat a mi desnunciat e sia cosa molt necessaria e a vos sia stat manat que venats tot aquell blat ques en lo dit Castell asi forment com ordi. Emperamor daço ab la present vos man que de la moneda per vos rebuda de la dita venda, o que avant rebets bestreyats en la dita obra o reparacio del dit castell en tot so que mester hi sia com nos restituent a mi la present a cautelas de ço que despes avets per la dita raho, vos pendré en compte tot ço e quant avets bastret. Dat. Maioric. III die Aug. anno anat. Dni. MCCCLX.

(1) Dimecres a XXVI de Maig lany 1361 comparex en J. May correu del Sr. Rey e presenta al honrat en G. Niell batle reyal en Pollensa la letra devayl escrita la tenor de la qual es aytal com se segueix. Lo Governador de Malorques—Als amats batles etc. com mes noveylament ajam rebudes letres del molt alt Senyor Rey darago per les quals de sert nos ha certificats de la bona pau la qual perpetuament es estada feta entre lo dit Senyor Rey de I part e molt alt Rey de Castela de la altre, manant a nos que la dita pau degam fer cridar e nos per vigor del dit manament ajam feta dar de present en la ciutat ab trompes e ab tembals e ab gran solemnitat en la manera e forma seguent: Ara hoiats queus fer a seber lo molt honrat Mossen en Bn. de Tous cavaller e conseyller del molt alt Senyor Rey darago e governador general del Regne de Mallorques que com lo dit honrat governador sia estat clarament certificat per letres del molt alt Senyor Rey que bona pau perpetual es estada noveylament feta e fermada

Poco tiempo duró esta paz: el monarca de Castilla no podía consentir en conservar actitud pacífica con el de Aragón, á quien odiaba. Declarada la guerra en Julio del año siguiente 1362, el gobernador de Mallorca, en Consejo tenido con los Jurados del reino y ordenadores de la guerra, dispuso que se terminasen las obras de los muros de Alcudia. Conforme con esta disposición, escribió el capitán de la obra de Alcudia, Guillermo Moscaroles, en 28 de Julio una carta á los Bales de Pollensa y de Sóller para que en seguida le mandasen, bajo pena de treinta y cinco libras, quince hombres con diez bestias de carga para que trabajasen hasta que hubiesen cumplido las *vendas* á que estaban obligadas ambas villas. (1) Á 20 de Agosto comunicó el mismo

entre lo dit molt alt Senyor Rey de I part e lo molt altre rey de Casteyla de la altre per ells e per tots lurs sotsmeses la qual pau es estada cridada e publicada en Calatayu e an los altres llochs per lo molt alt Senyor Rey nre. la qual uol que sia publicada per semblant manera en lo regne de Malorques. Emperamordasso lo dit honrat governador ab aquesta publica crida... a tota persona de qualque condicio ley o estament sia que dega la dita pau tenir fermament e observar no faent mal ni dau. de su auant analguna manera a sots mesos del dit Rey de Casteyla en persones ni en bens sots pena de cos e deuer. Datra manera si lo contrari fasan seran punits en les dites penes de cos e deuer en totes altres penes quis deuen es poden donar e infligir a trenquedors de pau donada e feta per son Rey, princep e Senyor. Emperamordasso vos deym eus manam que vistes les presents cascun en vostra Parroquia fassats publicament la dita pau cridar ab juglars e ab aquella solempnitat que porets la dita pau per la forma demunt contenguda e aso no mudets ni alonguets faent aquella complidament tenir e observar. Dat en Maioric a XXV de Maig en lany de nre. Senyor MCCCCLXI.

Poco antes de decretar la paz, había el Rey de Aragón escrito una carta en que mandaba que los eclesiásticos pagasen ciertos derechos á los cuales no se consideraban obligados. El documento da á comprender los enormes gastos que ocasionaba la guerra y al mismo tiempo la poca esperanza que tenía el Rey de Aragón que dentro algunos meses se firmara la paz con el de Castilla.

Empieza así el documento:

3 Marzo 1361. Als amats universes e sengles batles.... Com lo molt alt Senyor Rey per ses letres ne reguet e preguats lo Reverent Bisbe e capitol e cleresia del bisbat de Malorques que ateses les gran massions e despeses e altres e diuerses coses les quals lo dit molt alt Senyor Rey ha fetes e li corre a fer per raó de la guerra de Castela e per defensio de sos regnes e terres deguessen aquel de subsidi conuinent sens falta ajudar en altre manera que nos daguessen manar sots certa pena a tots los compradors de les e en posacions de la ciutat e de fora que de tot so a les presones eclesiastiques comprassen ni venessen aguessan la imposacio e ajula ordenada. E com lo dit Bisbe e capitol agen respost que el subcidi a fer no son ni obligats per que uolian auer recurs al dit molt alt Senyor Rey....

(1) De part den G. Moscaroles capita de la obra dAlcudia als honrats batles de Pollensa e de Soller saluts e honor: Com sia stat hordonat per lo Senyor Governador de Malorques ab conseyl dels honrats jurats e hordonadors de la guerra de continuar e prestament acabar la obra dalcudia, els promens de Pollensa sien tenguts en resta de les dues vendas, e los promens de Soller axi matex. Empero de part del dit Senyor Governador vos manam sotpena de XXXV lliures que uos batle de Pollensa nos trame-tas XV omens ab X besties e uos batle de Soller altres XV omens e X besties qui sien

Gobernador al Baile de Pollensa la orden de que todos los que pudieran tener y mantener un caballo ó rocín para la defensa, lo adquirieran cuanto antes y lo conservaran hasta que otra cosa dispusiesen los Jurados y Ordenadores de la guerra, bajo pena de cincuenta libras de reales aplicables la mitad á la fábrica de los muros de la capital. De la lista que entonces formó el Baile resultó que hubo diez y ocho caballeros en Pollensa. (1)

No cejaba el castellano en atacar al aragonés, harto agobiado por los incansables genoveses y sardos, ni había desistido de su intento de apoderarse de nuestras islas y principalmente de Mallorca, cuyo Lugarteniente no descuidaba la buena custodia de su territorio. Así, en 6 de Junio de 1365, escribió al Baile de Pollensa para que tomara nota de sus hombres de armas y les obligara á hacer muestra, por las noticias alarmantes que había recibido referentes á la armada de Castilla. (2) En 26 de Agosto ordenó á Berenguer de Sant Johan, doncel, que fuesen vigiladas las marinas de Pollensa y de Alcudia por hom-

assi lo digmenge primer vinent per obrar diluns en la dita obra axi com es acostumat e aso no mudets en alguna manera Dat. Alcudia XXVIII die julii anno a nat Dni MCCCLX secdo. e los dits homens nos trametets totes semmanes estro nos ajats fet compliment en les dites dues ventes. Dat. ut supra.

(1) Lo gouernador de Malorques als amats univers e sengles batles de la illa de Mallorques fora la ciutat constituits als... com nos en semps ab los honrats e hordonados de la present guerra de Castella en defensio etuisio del regna de Malorques aiam hordonat que tots aquells qui a coneguda nostra pusquen tenir cauayl o rossiagen aquell tenir o mantenir e com nos ajam conegut que algunes persones dels vostres batlius poden aquell tenir e mantenir. E per aquesta raho trameteu a aquells nostra letra que de si a la festa de Sent Marti primer vinent agen comprat e haut en poder seu un rosi o cavayl sufficient e aquell tenguen e mantengan aytant com los jurats e hordonadors de la guerra conexeran sots pena de L llrs. de reyals de les quals sens tota diminucio aura la maytat lo mur de la ciutat etc. Dat Maioric XX die mensi, augusti anno a Nat Dni 1362.

Lo Gov. Als amats los deuayl anomenats de la Parroquia de Pollensa en temps ab los honrats jurats e ordonadors de la present guerra la qual lo rey de Castella iniguaument e contra tota justicia a moguda.... lo molt al Senyor Rey darago e sos sotsmeses en defencio e tuicio del regne de Mallorques haia ordonat etc. (como la anterior.)

Los noms de les dites persones quis seguexen.

G. Roguer	G. Auli	Esteva Tomas
Bartomeu Lobera	Feliu Palisser	Marti Sariba
Bng. Morguat	G. Tio	P. Melia Not.
Johan Aragones	Felip Pere	Mateu Strany
P. Mari	Bn. Perpinya	P. Porquer de benicrexua
Frch. Lobera	Ant. Vidal	Antoni Guaycons

(2) Carta per fer mostra per orde dels Jurats y ordonadors de la guerra sguardan les noues certes que auem del stol del rey de Castella 6 de Junio 1365. (Cort Reyat de Pollensa, — Arch. mun.)

bres de á pie y de á caballo, pertenecientes á las parroquias de Inca, Selva, Muro, Santa Margarita, Uyalfas y Campanet, hombres que debían ser aptos para la guerra é ir bien armados para la defensa de la Isla. (1)

Afortunadamente no llegó el monarca de Castilla á realizar sus intentos de apoderarse de las Baleares, por más que siempre mantuvo arraigado su odio al Rey de Aragón y su deseo de promoverle contiendas, como lo demostró aquella pertinaz y renaciente lucha de tantos años. Último chispazo de esta guerra fué el hecho que vamos á referir. El día 4 de Febrero de 1366, en el puerto de la Capital, diez galeras y una saetera armadas del Rey de Castilla saquearon algunos leños de los que estaban allí fondeados. Irritado el Capitán de Alcudia, Berenguer de Tornamira, y creyendo que las naves castellanas habían de pasar por delante de su fortaleza, llamó á los hombres de armas de las poblaciones que debían prestar socorros á Alcudia para resistir el ataque y obviar el peligro que, á su juicio, corría la población. (2)

(1) Lo portant veus de general Governador en lo Regne de Mallorques Al honrat en Bngr. de St. Johan donzell saluts e honor Com nos ab volentat e consell dels honrats Jurats e ordonadors de la guerra per socorrer e ajudar a les maritimes dalcudia e de Pollensa per raho del estol de Galeas del Rey de Castella qui es en aquestes mas haiam vos ordonat en Capita de tots los homens de cavall e de peu de totes les parroquies de vall scrites los quals lochs son acostumats de socorrer e ajudar a les maritimes de Pollensa e de Alcudia Emperamordago confiants de la leyaltat e saulesa vra. dit Bngr. de Sant Johan manar per tenor de les presents a universes e sengles batles de les dites parroquies, so es dIncha, de Selua, de Muro, de Santa Margarida, de Huyalfas e de Campanet e encara del dit loch de Pollença e als lochst. de aquells que vistes les presents ho de continent quen hagen manament vostra ab tots los homens sufficients e aptes a portar armes vos deguen acompanyar e seguir ab lurs armes ben furnits e aparellats per defendre les maritimes dels dits lochs de Pollensa e de Alcudia de homens de peu del nombre de les persones qui hi son ordonades entrar de les altres parroquies per defensió del dit loch exceptuat los homens de Pollença los quals ades no volem queus sieu tenguts de entrar per so con enguardar lurs maritimes e defendre ensemps ab aquells qui romandran de les dites parroquies furnir axi com dti es la dita vila Dalcudia fins al nombre ordonat vos dit Bngr. de St. Johan siats cap e ordonador dels dits homens de Pollensa dels altres romanens dels lochs demunt dits. —Dat. en Mallorques a 26 dAgost lany de la Nat. de Nre. Sr. 1365.

(2) Dijous a V de Febrer fonch rebuda la letra ques del tenor seguent. De part den Bngr. de Tornamira caualler capita dalcudia al amat en Bernat Niell batle reyal de Pollensa saluts e dilectio: com ir que fo dimecres pus prop passat en lo mol de Mallorques ages X galeas e una segetia armades del Rey de Castella anamich del senyor nostre Rey e a vista de nosaltres agen preses e dampnificades alcunes fustes de les sotsmeses del dit Senyor nostre Rey E anapres fassen la via de levant sia nostra intentio que venguen en les mas e port dalcudia e per opviar los duptes e mals que seguir se purian de la lur venguda agam citades les parroquies socorrents Alcudia quens trame-tan gens per defendra lo dit loch e los bens dels abitans per tant a uos diem e manam de part del Senyor Rey sots pena de cors e de auer que uista la present nos tra-

Hubiera seguido hostigando el Rey de Castilla á los vasallos del aragonés, si el alzamiento del conde D. Enrique de Trastámara, apoyado por el *Ceremonioso*, no le hubiera obligado á concentrar sus fuerzas en su territorio, sosteniendo allí una nueva y más encarnizada guerra, que, al cabo de algunos años (en 1369), le condujo á la muerte bajo el puñal de su hermano, el bastardo D. Enrique, en los memorables campos de Montiel.

MATEO ROTGER, PBR.



A L' INSIGNE POETA Y LULLISTA JERONI ROSSELLÓ

Entrau ja dins l' altíssim «Castell de l' Harmonía» (*)
vos qui p' el mon cullireu la flor de l' ideal.
No haureu de rompre llances, que os obren ja 'l portal
los set cavallers nobles que 'l guarden nit y día.

Les set gayes donzelles d' eterna galanía,
vos tenen preparada la vesta d' immortal,
y se disposa a darvos son rich anell nupcial
la Reina qui entre somnis ja 'l cor vos abellía.

«Honra al cantor qui duya les fresques halenades
d' el Nort, sobre les rimes d' Iberia enmustiades!»
diu l' estol de poetes, qu' afable vos acull.

Y eixint allá, ab la púrpura suprema d' el martiri,
ab la nevada barba flayrosa com a lliri,
«¡Es mon heralt: honraulo!» —s' exclama Ramon Lull.

MIQUEL COSTA Y LLOBERA, PVRE.



metats L homens bons e ben... e ben arestats darmes e cascun daquells fets manament ab scriptura que sots la dita pena de cors e dauer sien de continent deuant mi del qual manament per nos fet e dels noms daquells a qui lo manameut farets par una letra me certificats remetentme la present closa dins ma resposta. Dat. en Alcudia dijous ora de mige tercia a cinch del mes de Febrer lany de la nat. de nre. Senyor MCCCLXVI.—A continuación responde el Bayle de Pollensa que no pu. de mandarle los hombres que pide el Capitán Tornamira por concesión de 22 de Diciembre de 1365.

(*) Alusió a la poesia alegòrica *Lo Castell de l' Harmonia*, ab la que D. Jeroni Rosselló guanyá la *flor natural* en los Jochs Florals de Barcelona l' any 1862.

MEMORIA HISTÓRICA

DEL POBLE DE SON SERVERA

(Continuació)

TREBALLS DE LA COMPOSTURA.

EL diumenge 7 de Juny de 1895 va ser l'indicat per fer la festa de la *compostura*.

Se feren a l'Iglesia els preparatius qu'el cas requería, y el metex diumenge tengué lloch la festa. D. Sebastiá Esteva, Prevere, d'Artá, vengué per dir l'ofici, y predicá l'autor del present treball. El cap-vespre comensá un ball de pagés, y ballaren fins que no pogueren pus.

Fetes aquestes manifestacions d'alegría, continuá la Junta la realització dels treballs de la compostura, l'història del quals está descrita en la carta que, una vegada acabats, vaig publicar demunt *El Àncora*, la que traduiré aquí tal qual vegé llavors la llum pública:

«Han passat ja casi tres mesos—escrivía el 22 d'Agost de 1896—desde que li vaig escriure (Sr. Director) la primera carta. Durant aquest temps la Junta s'ha ocupat en posar en práctica els articles convenguts la nit de Cincogema, y al cap y a la fi los ha acabat. Importants han estat els treballs, y més qu'importants magistrals. Axí los judican les persones enteses en la materia. ¡Quant vertader es aquell adagi que diu: «el treball y la bona voluntat tot ho venç y ho alcança.»

«Fins are havia estat el repart de consums a mercê d'una Junta, y a sa seua consideració podía fer y desfer lo que be li parexía; mes are se paga a proporció de la riquesa que cada qual poseheix, sens que ningú puga ser perjudicat per l'esperit de venjansa d'un a diferents membres de la Junta. No vull dir ab axò que se fassen ab compás les cuotes, perqu'es imposible que tot puguen ser midats ab les metexes regles; pero ¿qué suposen dues dotsenes d'excepcions ab siscents y tants de contribuyents? Res. No hi ha regla sens excepció.

«Horrorisa y espanta el colosal treball que s'ha tengut que fer per aclarir asuntos tan embuyats. Basta dir qu'eran vint y cinch els membres de la Junta de Consums, y desde aquella fetxa han treballat cada día dins la casa de la vila de les nou a la una de la nit y molts de diumenges y dies faners tot lo día.

«Uns 68 dies s'han hagut de menester per aclarir els embuys de cinch anys. Durant aquest temps hi ha hagut moments borrascosos ferm; pero com, gracies a Deu, no naxían de mires polítiques, sino de la dificultat que tenían els treballs en sí, vetaquí per què ells passats se continuaven ab bona voluntat.

«— ¿Com tant de treball? dirá cualcú.— Basta considerar que per seguir envant en la compostura fou menester que se modificassen les condicions del repart, y se comensás després el patró de la riquesa imponible, homos, terres, animals de cabresta y guardes; feyna que per estar acabada hagué de menester un mes, porque tots els contribuents tengueren qu' anar a la Sala per donar conte de lo que posseían. Acabat aquest empatronament, segons ell feu la Junta un consum mòdelo per arreglar les diferencies de pago en los cinch consums fills seus, entranyes de la política; ab aquest s'emplearen quatre dies, y tench el consèl de dir que no hi hagué incident desagradable en més de siscentes cuotes que se calcularen, antes be foren unánimement aprovades. Fet axò, arribarem a lo més dificil y trascendental del asunto, com eran les compensacions. ¿Còm precisar qui pagá de manco o de més? Aquí estava tota la dificultat, de la cual solució dependía un resultat desastrós o favorable.

«El divendres 3 de Juny comensá la Junta a estudiar per quíns procediments se podria arribar mes pronte a un bon resultat; y després de tres reunions en que no se pogué prende acòrt algùn, el diumenge 5 de dit mes va ser aprovat un pla que mos ha guiats fins a veure coronats els nostros esforços.

«El consum-compostura está arreglat, y ja ha merescut l'aprovació de la Junta oficial conservadora: falta únicament la conformidat de la Administració; y encare que hi hage persones dels dos partits que tenguen qu' abonar are cantidats molt crescudes, p' els injusts beneficis de la politica obtenguts en los cinch anys, a tot están dispotes, porque comprenen qu' es preferible la pau a totes les riqueses del mon.

«No vull dir ab axò que no ni haje que jamegan ferm. En parlar de pagar ningú n' es, y molts que, equivocadament, se creyen cobrar, are han de pagar. Lo que sí puch assegurar es que s' han fet els treballs ab bona fe y conciencia, y que, si hi ha alguna equivocació, es involuntaria, estant dispotes a desfer tots els acorts mal presos. Les que-

xes qu' hi ha son quexes de malalt en mans del metje. Quant un malalt te que sufrir alguna operació dolorosa, en mitx d' ella amargament se quexa; pero, una vegada sufèrta, queda agrahit, porque per ella recobra la perduda salut. Cosa parescuda podem dir d' aquest poble. Son Servera feya cinch anys qu' estava gravement malalt, y ab aquesta operació de la compostura recobrará la salut. No volen dir res les quexes del malalt per afirmar que l' operació no haje estat de ma mestre. Es prova d' axò el fet de qu' están igualment disposts a ferse favor els que sempre han batallat a partit contrari, com els qui militaven baix d' unes metexes banderes. A n' el carrer, a n' el cassino y per tot se veuen mesclades y confuses persones que feya sis y set anys que no s' havían saludat, ni manco parlat plegades.

.....

«Abans d' acabar faltaria a un dever de gratitut si no donava les més afectuoses gracies a tots los senyors de la Junta p' el respecte y consideració ab que m' han honrat, y una felicitació per l' acèrt ab qu' han realisat els treballs. Igualment dech haver de felicitar y aplaudir a tots els quefes locals dels dos partits, porque, inspirats en tan nobles sentiments, han fet quant estava en ses mans per passetjar victoriosa la bandera de la pau. També les se merexen d' un modo especial l' Excm. Sr. D. Juan Massanet y Ochando, Diputat a Corts, y l' Excelentíssim Sr. D. Pere Antoni Servera, Ex-Senador del Reyne, porque ab sa poderosa influencia han obligat a sos subordinats a fer la compostura. ¡Que Deu desde el cel los benehesca per la gran obra qu' han realisat.»

Axí acabava aquest correspondencia històrica, fetxada el 22 d' Agost del any 1896. De llavors ençá, per mes qu' he mirat y mirats questions ab mes sanch freda, no per axò he hagut de reformar els conceptes que vaig escriure; ans be me ratifich mes y mes en lo que vaig exposar.

(*Seguirá*).

MIQUEL GAYÁ Y BAUZÁ, PVRE.



* * * (1)

Dins la cova silenciosa
gota a gota l' aygo cau;
son treball de molts de sigles
d' hermosura forja encants.

Cayga pura l' armonía
gota a gota ¡y sempre avant!
per l' amor a la belleza,
per l' amor als nostros cants.

Porta-veus del foch que crema
per la fé, la pátria y l' art,
dins una terra ben nostra
traballem cantant, cantant.

ANTONI M.^a PEÑA.



LAS ROSAS DE DOROTEA (*)

(TRADUCCIÓN)

— ¿El cielo? repitió el abogado, pensativo. Vuestras palabras son para mí otros tantos desvaríos y enigmas. Es extraña esta locura que os hace amar el dolor, desear la muerte y soñar más allá en una nueva vida.

La razón se rebela ante estos incomprensibles misterios.

Yo no sé, ni veo más que una cosa; que vuestra vida está amenazada, y yo no quiero que muráis. Dejadme defenderos.

Ella dijo otra vez «no» con la cabeza y con la misma obstinada dulzura.

Y el abogado prosiguió con una persistencia más dura y violenta:

(1) Composta per cantá la *Capella* de Manacor ab música de D. Toni Noguera.

(*) En el pasado número nos olvidamos de imprimir las siguientes líneas, que debían ser las primeras del fragmento allí publicado:

«La joven cristiana no había comprendido nada de este coloquio.

«Tenía levantados sus ojos y su corazón al cielo, de donde esperaba el socorro oportuno.»

Perdónennos este descuido la amable traductora y nuestros benévolos lectores.
(N. de la R.)

—¿En qué aberración estáis sumergida? ¿No sabéis que más allá de los sufrimientos que vuestro ánimo podrá tal vez soportar sin desfallecer hay la noche, el fin de todo, la repugnante destrucción, horrible y completa destrucción? ¡Pensad que estos hermosos y brillantes cabellos van á empañarse y caer! ¡Que estos ojos, llenos de fuego y de inteligencia, se apagarán y aniquilarán en sus órbitas vacías, y que este cuerpo será pasto de las aves carnívoras, de las hienas y... horror más profundo aún... de los viles gusanos que se nutren de nuestra podredumbre!

Dorotea sonrió siempre tranquila, diciendo:

—Lo sé. Yo sé todo esto. Nuestros santos sacerdotes nos enseñan lo poco que vale esta vida, tan pronto trinchada. No me libréis de la muerte, Teófilo. No la temo. Ella no es el término, sino el principio de nuestra felicidad. Tengo sed de ser dichosa, y la tierra no es para mí más que un lugar de disgusto. En ella todo es perecedero.

—Es verdad; pero ¿por qué no gozar el mayor tiempo posible de sus dulzuras? Yo no os hablo de sus placeres. Hace ya mucho tiempo que he sondeado su vanidad; pero puede reservaros los goces puros de ideales amores.

—Uno solo me atrae: el que me promete en el Paraíso el celestial Esposo, al cual he consagrado mi corazón.

Ardientes celos se apoderaron del alma de Teófilo, y exclamó amargamente:

—He aquí por qué despreciáis mi socorro y rechazáis mi ciencia. ¿Tanto poder tiene este esposo que os da la seguridad contra todo insulto?

—Sí. Es poderoso, cariñoso y fiel. Devuelve generosamente centuplicado cuanto por Él se hace, contestó animándose.

Una llama de entusiasmo abrasaba sus ojos hundidos por el dolor, la fatiga y el desfallecimiento. Un tinte sonrosado animaba sus pálidas mejillas, y prosiguió diciendo:

—Su amor no engaña jamás; es indefectible y eterno...

—¿Y el nombre de este feliz esposo? preguntó Teófilo con voz grave.

Dorotea juntó sobre su corazón sus manos enlazadas.

—¿Su nombre? murmuró como perdida en estática visión. ¡Su nombre es Dios, es Cristo, es Jesús!

— ¡El Judío de Galilea, muerto en una cruz! exclamó el abogado fuera de sí. ¡Estáis loca, absurda, insensata!

Y salió de la prisión con una risa de desprecio, cerrando estrepitosamente la puerta.

Dorotea se puso de nuevo de rodillas y continuó su oración.

V

Serenio ha dado su sentencia, sin que la elocuente voz de Teófilo se haya levantado para defender á Dorotea.

Es un decreto de muerte el que ha sido ya pronunciado.

La joven está allí escuchando, sonriendo con esa tranquila sonrisa, suprema locura, que tiene exasperado á Teófilo y le produce á manera de intensa rabia.

Abandonando el tribunal, desciende la joven las gradas de mármol con paso seguro, que sólo el peso de sus cadenas de hierro hace que sea un poco vacilante.

Los lictores armados y dos verdugos la acompañan, la llevan al campo desolado y maldito donde no brota ninguna vegetación, solamente frecuentado por los andorreros de noche que desnudan los cadáveres, y por las aves de rapiña que los devoran.

Ella no lo ignora; ha oído leer su sentencia.

La voz seca é inclemente del escribano no le ha perdonado ni una sola sílaba.

Ella lo sabe; y desciende las gradas con gozosa prisa, siempre sonriendo.

¡Locura! ¡Locura!

Una risa insultante la detiene sobre el umbral del pretorio.

(Concluirá)



BIBLIOGRAFÍA

Hemos sido obsequiados con un ejemplar de la «*Guía de la administración municipal de Palma, capital de Baleares*», publicada por el Cronista de la Universidad y Reino de Mallorca, en virtud de acuerdo del Excmo. Ayuntamiento de dicha Ciudad, tomado en 6 de Septiembre de 1899.»

Forma un volumen de 104 páginas en 8.º, impreso por D. José

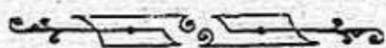
Tous, y contiene datos curiosísimos dignos de ser consultados con frecuencia por los palmesanos.

Es obra compuesta con la plenitud de datos y el *savoir faire* que distingue al inteligente Sr. D. Benito Pons y Fábregues, á quien felicitamos por esta nueva prueba de su incansable laboriosidad.

—Al mismo Archivero Municipal Sr. Pons debemos un ejemplar del opúsculo *Don Marian Aguiló*, que contiene el original mallorquín y la versión castellana del «Estudi biogràfic y crític compost per encàrrech d' el Excm. Ajuntament de Palma y lletgit día 31 de Diciembre de 1897 en la sala de sessions» por el eminente literato D. Miguel de los Santos Oliver.

Lo hemos leído con delicia, y, aunque no los necesite, tributamos con gusto á su autor nuestros pobres elogios por tal discurso, que es *capolavoro* de crítica literaria á lo Menéndez Pelayo y modelo de prosa grandilocuente, llena de colorido y genuinamente mallorquina.

El opúsculo está impreso con la maestría que tienen acreditada los Sres. Amengual y Muntaner.



MISCELÁNEA

Atentamente invitados por el Sr. Presidente de la Diputación provincial, asistimos á la reunión celebrada para honrar con un monumento al incomparable Beato Ramón Lull.

Celebraremos que el proyecto llegue á ser consoladora realidad y principio de otras honras á que Mallorca viene obligada en vez del Doctor Iluminado.

Nuestro excelente amigo y valioso colaborador el Dr. D. Miguel Costa y Llobera, Pbro., ha obtenido en los últimos Juegos florales de Barcelona el premio de la *viola d' or y d' argent*, por su poesía *L' antich profeta vivent*.

Aplaudimos la justicia del Jurado, y, por lo que hace al Dr. Costa, todo premio nos parece poco para él.

En el mismo Certamen ha obtenido nuestro amigo y colaborador D. Mateo Rotger, Pbro., Archivero Diocesano, el premio extraordinario ofrecido por el Ilmo. y Rmo. Sr. Obispo de Menorca, por la monografía *Origens del Cristianisme a Menorca, y fasses per que passá fins a la dominació sarrahina*.

Nuestro cordial parabién el ilustre historiógrafo.

Ha sido propuesto para la cátedra de Psicología, Lógica y Filosofía Moral del Instituto de segunda enseñanza de Sevilla nuestro paisano y amigo el Licenciado D. Sebastián Font y Salvá.

Reciba nuestra cumplida enhorabuena.

Ha cesado en su publicación el importante semanario de Barcelona *La Creu del Montseny*, dirigido por el gran poeta D. Jacinto Verdaguer, Pbro.

Sentimos vivamente la desaparición del colega.

Damos las gracias á la acreditada Revista *La Veu del Montserrat* porque, aun traduciendo una gacetilla nuestra, tiene la bondad de citar su procedencia.

Tan noble conducta contrasta con la de otros colegas cuyos nombres nos reservamos citar en otra ocasión.

Desde hoy puede *La Veu* hacer suyos cuantos originales nuestros sean de su agrado.

Los Sres. Condes del Val han otorgado escritura de fundación de una Universidad Católica en Madrid.

Dicha fundación estará bajo el patronato de una Junta, de la cual es Presidente el Excmo. é Ilmo. Sr. Obispo de Salamanca.

Se espera obtener del Ministerio de Fomento la correspondiente aprobación.

Recordarán nuestros lectores que, hace pocos años, el Profesor St. George Mivart llamó mucho la atención por un escrito en el cual pretendió negar, ó por lo menos atenuar, la doctrina de la eternidad de penas de los réprobos.

Los teólogos católicos censuraron con energía tal opinión, y el Profesor Mivart hubo de someterse, no muy de buena gana, escapando así entonces al anatema de la Autoridad eclesiástica.

No obstante, parece que —según dice el *Daily Telegraph*— Mivart ha persistido en sus errores, y que puso al Cardenal Vaughan, Arzobispo de Westminster, en el caso de exigirle una declaración de fé católica. Dicho Profesor se negó á subscribirla, y el Arzobispo se vió entonces obligado á prohibir á su clero que administrase al renitente la Sagrada Comunión.

Mivart ha contestado, en un artículo de *Nineteenth Century*, célebre periódico inglés cuyas páginas están abiertas á la exposición de toda clase de opiniones. El autor pretende que ningún hombre ilustrado puede admitir ciertas doctrinas de la Iglesia y que la declaración de la infalibilidad pontificia constituye una barrera infranqueable puesta entre la Iglesia y la Ciencia, las cuales sólo podrán conciliarse cuando sea repudiado aquel dogma por los católicos.

JUAN MIRALLES Y SBERT

Se encarga de proporcionar á sus favorecedores, con prontitud y economía, cuantos libros y opúsculos se le pidan.

Cuida de suscripciones á periódicos y Revistas, así nacionales como extranjeros, mediante muy módica comisión.

Admite encargos para toda clase de impresos.

Es representante del *Instituto de Arte Cristiano* de Barcelona y de los *Monumenta Historica Societatis Jesu*.

Ofrece á sus clientes un servicio completo de las ediciones litúrgicas (Misales, Breviarios, Diurnos, Rituales, Octavas, Antifonarios etc.) de la Sociedad de San Juan Evangelista (Tournai), de H. Dessain (Malinas), de Federico Pustet (Ratisbona), de Alfredo Mame é Hijos (Tours) y de Pedro Marietti (Turín), de todas las cuales tiene páginas de muestra y nota de precios.

Facilita toda clase de estampas religiosas, en cromo, grabado en acero, heliografía y fotografía de las principales Casas nacionales y extranjeras, como la Sociedad de San Agustín (Brujas), la Sociedad litoleográfica de San José (Módena) y los Establecimientos de Bouasse-Lebel, Beck y Turgis (París), de Benziger y Compañía (Einsiedeln), de Kühlen (Gladbach), y de Pena y Bordas (Barcelona), de las cuales tiene más de 800 modelos de muestra.

Especialidad en recuerdos mortuorios, de primera Comunión y de primera Misa, en imágenes de San Antonio de Padua y en fotografías-sellos para encabezamientos de cartas.

Servicio del ramo de objetos de escritorio: papeles tina (blancos, rayados, comerciales y cuadriculados) y para cartas (blancos y de luto, rayados y lisos, en paquetes y en estuches), sobres de todos tamaños y calidades, cartón secante, obleas, tintas, porta-plumas, plumas, lápices, afila-lápices, limpia-plumas, seca-firmas, pica-notas, bandejas de cristal, frascos de goma, salvaderas, libretas, bobinas de papel engomado, vades de hule, tinteros, etc.; todo conforme al muestrario que tiene á disposición de sus parroquianos.

(PALACIO, 81, PALMA)

PUBLICACIONES RECIENTES

- Saint Jérôme*, par le R. P. Largent.—1 vol. en 8.^o mayor.
- Saint Vincent de Paul*, par le prince E. de Broglie.—1 id.
- La Psychologie des Saints*, par H. Joly.—1 id.
- Sainte Clotilde*, par G. Kurth.—1 id.
- Saint Augustin*, par Ad. Hatzfeld.—1 id.
- Au sortir de Séminaire*, causeries d' un vieux curé avec un jeune prêtre, par l' abbé Perdrau.—1 id.
- En Flânant*, par André Hallays.—1 vol. en 4.^o
- Anciennes littératures chrétiennes: La littérature syriaque*, par M. Rubens Duval.—1 vol. en 8.^o mayor.
- Anciennes littératures chrétiennes: La littérature grecque*, par Mons. Pierre Battifol.—1 id.
- Études d' Histoire et d' Archeologie*, par M. Paul Allard.—1 id.
- Le Cardinal Meignan*, par l' abbé H. Boissonnot, son secrétaire intime.—1 vol. en 4.^o
- Au sortir de l' école*, par Max Turmann, 2.^{me} édit.—1 vol. en 8.^o mayor.
- Manuel de la vie et de la piété chrétiennes*, par M. le curé de Saint-Sulpice.—1 vol. en 12.^o
- Le Livre de ma première Communion*. Avant, pendant, après. Entretiens par M.^{me} Gautier, choix de prières par le R. P. Graves, illustrations de Louis Titz.—1 vol. en 12.^o
- Tractatus canonicus de Sanctissima Eucharistia*, par Mgr. Gasparri.—2 vol. en 4.^o
- Le Droit social de l' Église et ses applications*, par l' abbé Makée, 2.^{me} édit.—1 vol. en 8.^o mayor.
- Le Grande Amie*, par Pierre l' Ermite.—Ouvrage illustré.—1 vol. en 4.^o
- Le Grand Mufflo*, par id.—Id.
- Restez chez vous!* par id.—Id.
- Lisez-moi ça!* par id.—Id.
- Et Ça!* par id.—Id.
- Et de quatre!* par id.—Id.
- Dieu et Patrie*, par Renée Gouraud.—Id.
- Cœurs vaillants*, par Perrot d' Ablancourt.—Id.
- Le Bergère de Donremy*, par Clément Beauclert.—Id.
- Le Moine de Collioure*, par P. Farochon.—Id.
- La légende de Sainte Ursule*, par H. de la Gane.—Aouina, la nièce du curé, par Farochon.—Fin de siècle, par de Kadenole.—1 id.
- L' Éducation nouvelle*, par Joseph Chobert, professeur à l' Institut Catholique de Paris.—Opusculo en 8.^o
- Histoire des mathématiques*, par Jacques Boyer.—1 vol. en 4.^o
- Saint François de Xavier*. Sa vie et ses lettres, par le P. L. Joseph-Marie Cros, S. J.—Vol. 1.—en 4.^o
- El mes de Mayo consagrado á María Santísima*, por el Dr. D. Cándido Sainz de Robles, Pbro.—1 vol. en 8.^o
- Coloquios del alma con Jesús Sacramentado*, por el mismo autor.—1 vol. en 8.^o
- Vida de San Felipe Neri*, por el Cardenal Alfonso Capeceletro, trad. por D. Jaime Collell, Canónigo.—1 vol. en 4.^o mayor.